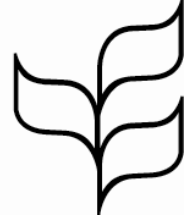


Distr.  
GENERALCBD/COP/DEC/15/14  
19 December 2022ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISHالاتفاقية المتعلقة  
بالتنوع البيولوجي

## مؤتمر الأطراف في

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني

مونتريال، كندا، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022

البندان 9 جيم و13 جيم من جدول الأعمال

## مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي

الاتصالات -14/15

إن مؤتمر الأطراف،

- 1- يعتمد استراتيجية الاتصال لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق بهذا المقرر؛
- 2- يقرر تجديد ولاية اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة<sup>1</sup> حتى عام 2030، بأعضاء رشحتهم الأطراف، مع مراعاة التوازن الإقليمي، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وضمان التمثيل المستمر لمنظمات الشباب والمنظمات الأخرى ذات الصلة؛
- 3- يطلب إلى اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة ما يلي: (أ) مواصلة تطوير الرسائل الرئيسية ذات المنحى العملي لاستراتيجية الاتصال من أجل إرشاد وتعبئة الجهود من جميع الجهات الفاعلة، الخاصة والعامة، (ب) تنقيح استراتيجية الاتصال لمواءمتها مع المقرر 4/15 المتعلق بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، (ج) إبداء المشورة إلى الأمانة التنفيذية بشأن تنفيذ استراتيجية الاتصال وفقا للجدول الزمني المبين في المرفق أدناه؛
- 4- يشجع الأطراف ويدعو جميع أصحاب المصلحة إلى تبادل رسائل الاتصالات والاستفادة منها من خلال القنوات الإعلامية ووسائل التواصل الاجتماعي ذات الصلة، ولا سيما الرسائل العملية المنحى، من أجل إرشاد وتعبئة الجهود من جميع الجهات الفاعلة، الخاصة والعامة، والسعي إلى تعبئة الموارد البشرية المالية الكافية لتنفيذ هذه المهام؛
- 5- يدعو المنظمات الدولية الأخرى، ومؤسسات الأعمال، والمجتمع المدني، وأصحاب المصلحة المعنيين الآخرين إلى دعم تنفيذ استراتيجية الاتصال؛

<sup>1</sup> الفقرة 4(2) من المقرر 24/7؛ والفقرة 9 من المقرر 6/8.

6- يرحب بالجهود التي تبذلها الأطراف، والحكومات الأخرى، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأصحاب المصلحة لتعزيز الدعم العام على نطاق واسع لوضع إطار قوي ليكون إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي قويا؛

7- يطلب إلى الأمانة التنفيذية:

(أ) أن تعقد، رهنا بتوافر الموارد، اجتماعا حضوريا للجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة خلال كل فترة من فترات ما بين الدورات، واجتماعات من خلال الوسائل الافتراضية، عند الاقتضاء؛

(ب) أن تدعم تنفيذ استراتيجية الاتصال لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بناء على مشورة من اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة؛

8- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية، في حدود الموارد المتاحة وبالتنسيق مع الأطراف وأصحاب المصلحة، أن تدعم مجموعة أنشطة الاتصالات اللازمة للمبادرات التالية في فترة السنتين المقبلة:

(أ) أن تواصل العمل بشأن الأنشطة المدرجة في مذكرة الأمانة التنفيذية<sup>2</sup> بما في ذلك الاحتفالات السنوية باليوم الدولي للتنوع البيولوجي، ومعرض الاتصال والتثقيف والتوعية العامة، وتطوير وسائل التواصل الاجتماعي، ومنصات الاتصال للمشاركة مع أصحاب المصلحة والشركاء، ومواصلة تطوير هذه الأنشطة؛

(ب) أن تواصل تطوير الاتصالات المؤسسية للأمانة، بما في ذلك تقديم الدعم اللازم لاستخدام ديناميكي ومتزايد لوسائل التواصل الاجتماعي، والتواصل مع وسائل الإعلام التقليدية، ومواصلة العمل على إعادة تصميم الموقع الشبكي، وتطوير حملات اتصالات جديدة ومستمرة؛

(ج) أن تحدث برنامج العمل المعني بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة لاتفاقية التنوع البيولوجي بالتعاون مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة، وتطوير المزيد من التوجيه للتنفيذ على المستويات الوطنية ودون الوطنية والمحلية؛

(د) أن تقدم تقريرا مرحليا عن النشاطين (أ) و(ب) أعلاه وبرنامج العمل المحدث بشأن الاتصال والتثقيف والتوعية العامة لاتفاقية التنوع البيولوجي، لكي تنظر فيه الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الرابع وينظر فيه لاحقا مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر.

## المرفق

## استراتيجية الاتصال لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

## أولا - معلومات أساسية

1- في المقرر [34/14](#)، قرر مؤتمر الأطراف أن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ينبغي أن يكون مقترنا بمهمة ملهمة ومحفزة لعام 2030 كمنقطة انطلاق نحو رؤية عام 2050، "العيش في انسجام مع الطبيعة"، وأن تكون هذه المهمة مدعومة باستراتيجية اتصال منسقة وشاملة وابتكارية.

2- وتحدد الوثيقة الحالية استراتيجية الاتصال لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي ويكمن القصد منها في استكمال المقرر [22/13](#) المتعلق بإطار لاستراتيجية الاتصال.

## ثانيا - الاتصال والحصول على المعلومات والوعي

3- جرى تسليط الضوء على أهمية الاتصال والوعي من أجل تحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي في الهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي: "بحلول عام 2020 كحد أقصى، يكون الجميع على علم بقيمة التنوع البيولوجي وبالخطوات التي يمكن اتخاذها لصونه واستخدامه على نحو مستدام". ومثلما لوحظ في منشور *الاتصال والتثقيف والتوعية العامة: حزمة أدوات لنقاط الاتصال الوطنية ومنسقي الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي*<sup>3</sup>، فإن التوعية العامة تعتبر "خطوة أولى في تطوير الفهم والاهتمام لمساعدة الأشخاص على أن يكونوا على دراية بالمسألة، ولجعل المسألة جزءا من الخطاب العام أو طرح المسألة في جدول الأعمال". وبالمقابل، فإن التثقيف "يطور الفهم، ويوضح القيم، ويطور المواقف ذات الأهمية بالنسبة للبيئة، ويطور الحافز والمهارات للعمل من أجل البيئة".

4- وتوجد أدلة واضحة على إحراز تقدم على مدار العقد 2011-2020، كما تم الإبلاغ عنه، على سبيل المثال، في الإصدار الخامس من نشرة *التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي* وفي أداة تعقب الوعي الصادرة عن *"On the Edge of Conservation"*<sup>4</sup> وتُظهر التقارير والمبادرات الحديثة الأخرى أيضا زيادة في الوعي:

(أ) خلص "مقياس التنوع البيولوجي" الخاص بالاتحاد من أجل التجارة البيولوجية الأخلاقية إلى أنه في المجموعة الأساسية من البلدان التي شملتها الدراسة الاستقصائية في عام 2020<sup>5</sup>، قال 78 في المائة من المجيبين إنهم سمعوا عن التنوع البيولوجي، ويمثل ذلك ارتفاعا بالمقارنة مع النسبة المسجلة في عام 2010 والبالغة 67 في المائة<sup>6</sup>؛

(ب) يُظهر تقرير "Eco-Wakening" الصادر مؤخرا عن وحدة المعلومات التابعة لمجلة *إيكونوميست*<sup>7</sup> زيادة هائلة في عدد الأشخاص المهتمين بفقدان الطبيعة، حيث شهدت الاقتصادات الناشئة والنامية الزيادة الأكبر في الشواغل؛

5- ويُعدّ معدل الزيادة الذي جرى تحديده في هذه التقارير غير متجانس ولا يتم رصده في جميع البلدان. ولم يُترجم هذا الوعي المتزايد الظاهر أيضا إلى إجراءات كافية لعكس فقدان التنوع البيولوجي كما يتضح من الفشل في تحقيق أهداف أيشي

<sup>3</sup> <https://www.cbd.int/cepa/toolkit/2008/doc/CBD-Toolkit-Complete.pdf>

<sup>4</sup> <https://ontheedge.org/impact/sentiment-tracker>

<sup>5</sup> البرازيل، وفرنسا، وألمانيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية.

<sup>6</sup> <http://www.biodiversitybarometer.org/#uebt-biodiversity-barometer-2020>

<sup>7</sup> [https://wwfint.awsassets.panda.org/downloads/an\\_ecowakening\\_measuring\\_awareness\\_engagement\\_and\\_action\\_f17\\_or\\_nature\\_final\\_may\\_2021\\_.pdf](https://wwfint.awsassets.panda.org/downloads/an_ecowakening_measuring_awareness_engagement_and_action_f17_or_nature_final_may_2021_.pdf)

للتنوع البيولوجي. وتتطلب التغييرات المطلوبة للتصدي لتحدي فقدان التنوع البيولوجي أن تقابل هذه الزيادة في الوعي إجراءات يتخذها جميع الأشخاص، سواء كانوا من صانعي القرار في مجال السياسات أو المستثمرين أو المستهلكين أو الشركات أو المواطنين أو المربين أو غيرهم.

6- وتظهر الأدلة العلمية المستفيضة أن الوعي بمشكلة فقدان التنوع البيولوجي ليس كافياً. ولتحقيق غايات وأهداف إطار كومنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وتعزيز التنمية المستدامة وأنماط الحياة في انسجام مع الطبيعة، لا بد من التمييز بين آليات الدعم، بما في ذلك الاتصال، لكل مرحلة من المراحل وتصميمها لتناسب فئات مستهدفة محددة وظروف حياتها (على سبيل المثال الشباب، وصانعي القرارات السياسية، والضعفاء اجتماعياً وأصحاب الدخل المرتفع). ويجب استخدام الاتصالات لتعزيز الروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي وخطة عام 2030 للتنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها بشكل أكثر فعالية، بغية إبراز أهمية تناول الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة. وتنتج عن ذلك تبعات على أي استراتيجية اتصالات تدعم إطار كومنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.

7- وسيتعين على استراتيجية الاتصال زيادة الوعي وإحداث التغيير. ويتعين تصميم الاستراتيجية بطريقة تعزز المحتوى تدريجياً وتسمح بتقاسم البيانات فيما بين الأشخاص الذين ينشرون الاستراتيجية على المدى القصير، مع تطوير عملية مستمرة للبحث والتقييم على المدى المتوسط والطويل. وينبغي أن تركز هذه العملية على فهم أفضل للجهات الفاعلة الاجتماعية ونواياها ومواقفها وأعرافها، بالإضافة إلى معتقداتها وتصوراتها وخياراتها. وينبغي استخدام هذا الفهم لرصد النجاح وتعديل الاستراتيجية بمرور الزمن.

8- ويوفر إطار كومنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي فرصة لتجديد الاتصال وتحديثه بالبناء على إنجازات عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي وفي سياق عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وستتطلب إدارة الاتصالات فهماً وتقييماً مستمرين لحالة تحقيق الإطار، وسيتعين عليه أن يعكس العلاقة بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي. وستيسر هذه العملية تكوين محتوى لاستراتيجية الاتصال بالترافق مع توفير الاستمرارية والدعم لصالح المبادرات الجارية ورصد النتائج.

### ثالثاً - نطاق الاستراتيجية والغرض منها

9- يتمثل الغرض من الاستراتيجية في أن تستخدمها الأمانة التنفيذية في جهود الاتصالات، ولدعم جهود الاتصالات من قبل كافة الجهات الأخرى، بما في ذلك الأطراف، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وأصحاب المصلحة، والجهات الفاعلة في منظومة الأمم المتحدة وغيرها:

(أ) من خلال توفير هيكل للتنسيق والتعاون بين الجهات الفاعلة ذات الصلة؛ ويتمثل الهدف في زيادة الفعالية وتضخيمها؛

(ب) كتوجيه أولي لإرشاد عملية وضع استراتيجيات وخطط عمل محددة على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية ودون الوطنية، من قبل صناع القرار السياسي، وأصحاب المشاريع الاجتماعية، والأعمال التجارية، والمواطنين، والشباب، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، حسب الاقتضاء؛

(ج) تعزيز الوعي لدعم حفظ التنوع البيولوجي، والاستخدام المستدام لمكوناته، والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، والتغيير التحويلي نحو رؤية 2050 للتنوع البيولوجي؛

10- وسيتعين تنفيذ استراتيجية الاتصال ومواصلة تطويرها بطريقة تشاركية وتكرارية ومرنة وبمساعدة خبراء في الاتصال وغيرها من التخصصات ذات الصلة، بما في ذلك المشاركة القوية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب.

وينبغي مواصلة تطوير الاستراتيجية من خلال المشورة والمشاورات على المستوى الدولي بقيادة الأمانة التنفيذية التي تقوم بعد ذلك بإرشاد المزيد من المشاورات. وخلال المشاورات، تُعدّ المشاركة النشطة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وخبراء التعليم والشباب وممثلي مختلف الخلفيات الاجتماعية الاقتصادية والاجتماعية الثقافية ذات أهمية، كما هو الحال بالنسبة إلى الحاجة إلى ضمان الإدماج الكامل للاعتبارات ضمن الأجيال وبينها وبين الثقافات والاعتبارات الجنسانية. وعلى المستوى العالمي، سيتم تنسيق التعديلات الفورية إلى الطويلة الأجل للاستراتيجية من خلال آلية تنسيق مفتوحة المصدر، على النحو المبين أدناه.

11- وستظل استراتيجية الاتصال قيد الاستعراض من قبل مؤتمر الأطراف، مع مدخلات مقدمة من اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة، والعمليات الأخرى ذات الصلة.

12- وستكون عناصر هذا الاستعراض على النحو التالي:

(أ) اجتماع ستعده اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة بعد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، من أجل وضع التفاصيل النهائية لاستراتيجية الاتصال؛

(ب) إجراء تقييم كل عامين للأنشطة التي تم الاضطلاع بها بهدف تحديد أفضل الممارسات، والتغييرات في الوعي، والأثر والفعالية، التي ستعرضها الهيئة الفرعية للتنفيذ؛

(ج) تحديد مجالات جديدة للاتصال والتعلم أو الحاجة إلى تعديل الاستراتيجيات القائمة؛

(د) تتبع أنشطة الاتصال والتثقيف والتوعية على خلفية التقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات ومهمة عام

2030؛

(هـ) تحديد جهات فاعلة جديدة أو شركاء جدد ليتم الاتصال بهم؛

(و) تحديد الاحتياجات من الموارد.

13- وتُدعى الأطراف إلى البدء في تنفيذ عناصر إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي المتعلقة بالاتصالات بطريقة سريعة. وتحقيقاً لهذه الغاية، تُدعى الأطراف إلى دمج مكونات الاتصالات في استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، مع تحديثها بما يتماشى مع الإطار، أو وضع استراتيجيات اتصال وطنية أو إقليمية تدعم الغايات الواردة أدناه.

14- ويعرض الجدول 1 بعض الجداول الزمنية للأنشطة في إطار الاستراتيجية.

### الجدول 1 - الجدول الزمني للأنشطة

التاريخ	الأمانة التنفيذية	المستوى الوطني
مباشرة بمجرد اعتمادها من الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف	عقد اجتماع للجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة لتحديث الاستراتيجية الحالية لنظر الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الرابع ووضع المزيد من التوجيهات للتنفيذ على المستويات الوطني ودون الوطني والمحلي إنشاء موقع شبكي عقد آلية تنسيق غير رسمية لأغراض التنسيق المنتظم	تشجيع الشراكات القائمة و/أو إقامة شراكات وطنية ودون وطنية جديدة لتنفيذ أنشطة الاستراتيجية. السعي، حسب الاقتضاء إلى دمج الإجراءات ذات الصلة من استراتيجية الاتصال في آلياتها للتخطيط والإبلاغ

المستوى الوطني	الأمينة التنفيذية	التاريخ
	تقديم وثيقة توجيه طوعية	
	إرساء شراكات دولية لدعم الاستراتيجية	2024-2022
السعي، حسب الاقتضاء، إلى دمج الإجراءات ذات الصلة من استراتيجية الاتصال في آلياتها للتخطيط والإبلاغ.	بالتعاون مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، استعراض الأنشطة وأثرها والإبلاغ عنها، ومواصلة تحديث الاستراتيجية، إذا دعت الحاجة إلى ذلك.	بحلول الاجتماع الرابع للهيئة الفرعية للتنفيذ، على أن يجري التفاوض بشأنها في مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر (2024) <sup>8</sup>
الإبلاغ عن الأنشطة في التقرير الوطني السابع، إذا كان ذلك ملائماً خلال العامين، وتبادل المعلومات ذات الصلة من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات ومواقع "Bioland" الوطنية التابعة لها، وتعديلها حسب الاقتضاء.	بالتعاون مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، إجراء استعراض منتصف العقد والإبلاغ عن الأنشطة وأثرها، وتحديث استراتيجية الاتصال بناء على المشورة المقدمة من مؤتمر الأطراف	بحلول الاجتماع الخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ، على أن يجري التفاوض بشأنها في مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر (2026)
السعي، حسب الاقتضاء إلى دمج الإجراءات ذات الصلة من استراتيجية الاتصال في آلياتها للتخطيط والإبلاغ.	بالتعاون مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتثقيف والتوعية العامة والجهات الفاعلة الأخرى ذات الصلة، استعراض الأنشطة وأثرها والإبلاغ عنها، وتحديث استراتيجية الاتصال بناء على المشورة المقدمة من مؤتمر الأطراف	بحلول الاجتماع السادس للهيئة الفرعية للتنفيذ، على أن يجري التفاوض بشأنها في مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عشر (2028)
السعي، حسب الاقتضاء إلى دمج الإجراءات ذات الصلة من استراتيجية الاتصال في آلياتها للتخطيط والإبلاغ.	إعداد تقرير نهائي عن الأنشطة، بما في ذلك أي تغييرات ملحوظة في فهم التنوع البيولوجي للمساهمة في عملية التقييم الثانية	بحلول الاجتماع السابع للهيئة الفرعية للتنفيذ، على أن يجري التفاوض بشأنها في مؤتمر الأطراف في اجتماعه

<sup>8</sup> مواعيد مبدئية، سيقوم مؤتمر الأطراف بتحديد لها لاحقاً.

التاريخ	الأمينة التنفيذية	المستوى الوطني
التاسع عشر (2030)		

#### رابعاً - الأهداف

15- يجب على جهود الاتصال والتثقيف والتوعية في سياق هذه الاستراتيجية أن تدعم الإجراءات المتخذة على نطاق المجتمع بأسره من أجل تحقيق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وبشكل عام، لا تهدف الاستراتيجية إلى دعم تحقيق مهمة عام 2030 فحسب، وإنما أيضاً رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي.

16- ويعتبر تعزيز الاتصال، والتثقيف والتوعية بشأن التنوع البيولوجي واستيعاب جميع الجهات الفاعلة لإطار كونمينغ-مونتريال للتنوع البيولوجي ضرورياً لتحقيق تنفيذه الفعال والتغيير السلوكي، وتشجيع أنماط الحياة المستدامة وقيم التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال:

(أ) زيادة الوعي والفهم والتقدير للنظم المعرفية، والقيم المختلفة للتنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية والمعارف التقليدية ووجهات النظر العالمية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وكذلك مساهمة التنوع البيولوجي في التنمية المستدامة؛

(ب) زيادة الوعي بأهمية حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والتعاقب العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية لتحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك تحسين سبل العيش المستدامة وجهود القضاء على الفقر ومساهمتها الإجمالية للاستراتيجيات العالمية و/أو الوطنية للتنمية المستدامة؛

(ج) توعية جميع القطاعات والجهات الفاعلة بضرورة اتخاذ إجراءات عاجلة لتنفيذ الإطار، مع تمكين مشاركتها النشطة في تنفيذ ورصد التقدم المحرز نحو تحقيق غاياته وأهدافه؛

(د) تيسير فهم الإطار، بما في ذلك عن طريق الاتصالات الموجهة وتكييف الصيغة المستخدمة، ومستوى التعقيد والمحتوى المواضيعي بما يناسب مجموعات معنية من الجهات الفاعلة، مع مراعاة سياقها الاجتماعي والاقتصادي والثقافي، بما في ذلك عن طريق إعداد مواد يمكن ترجمتها إلى لغات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

(هـ) تعزيز أو تطوير المنصات والشراكات وجداول الأعمال، بما في ذلك مع وسائل الإعلام والمجتمع المدني والمؤسسات التعليمية، بما فيها الهيئات الأكاديمية، لتبادل المعلومات بشأن النجاحات والدروس المستفادة والخبرات والسماح بالتعلم التكميلي والمشاركة في العمل لصالح التنوع البيولوجي؛

(و) دمج التثقيف التحويلي بشأن التنوع البيولوجي في البرامج التعليمية الرسمية وغير النظامية وغير الرسمية، وتعزيز المناهج الدراسية المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في المؤسسات التعليمية وتشجيع المعارف والمواقف والقيم والسلوكيات وأنماط الحياة التي تتفق مع العيش في انسجام مع الطبيعة؛

(ز) التوعية بالدور الحاسم للعلم، والتكنولوجيا والابتكار في تعزيز القدرات العلمية والتقنية لرصد التنوع البيولوجي، وسد الفجوات المعرفية وتطوير حلول ابتكارية لتحسين حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.<sup>9</sup>

17- وترد فيما يلي الغايات الرئيسية لاستراتيجية الاتصال ضمن هذا السياق:

الغاية ألف - زيادة فهم الرؤى والنهج المختلفة لتحقيق التنمية المستدامة والقيم المتعددة للتنوع البيولوجي والوعي بها وتقديرها، بما في ذلك نظم المعارف والقيم والنهج المرتبطة بها التي تستخدمها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

18- تواصل هذه الغاية دعم العمل المنجز في إطار الهدف 1 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي خلال العقد الماضي ولكنه ينطوي على اختلافات كبيرة. وستتطلب هذه الغاية بعض الأنشطة التالية من أجل دعم تحقيقها:

(أ) الاعتراف بالرؤى والنهج ونظم المعارف المختلفة والتوعية بها، بما فيها تلك الخاصة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية للعيش في انسجام مع الطبيعة، وأمننا الأرض، على النحو المعترف به في بعض الثقافات والبلدان.<sup>10</sup>

(ب) تنظيم حملات توعية تُظهر قيم التنوع البيولوجي؛

(ج) المنتجات والبحوث التي تدمج وتنقل قيم التنوع البيولوجي الممثلة في المعارف والممارسات التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

(د) دعم وسائل الإعلام ومشاريع الأفلام التي تقوم بإعداد قصص ونصوص متعددة الوسائط عن التنوع البيولوجي وقيمه؛

(هـ) إعداد و/أو توزيع محتوى تعليمي على المؤسسات التعليمية للمساعدة في نشر قيم التنوع البيولوجي؛

(و) تقيق المناهج التعليمية كي تشمل قيم التنوع البيولوجي، وأهمية إعادة الاتصال بالطبيعة؛

(ز) تشجيع إعادة الاتصال بالطبيعة من خلال التعليم الرسمي وغير الرسمي وفقا للغايتين 4-7 و 8-12 من أهداف التنمية المستدامة لتعزيز سبل الحياة المستدامة وضمان أن يكون لدى الناس المعلومات والتوعية ذات الصلة للتنمية المستدامة وسبل العيش بالتجانس مع الطبيعة.

الغاية باء - توعية جميع الجهات الفاعلة بوجود غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي والتقدم المحرز نحو تحقيقها

19- ينبغي ربط التوعية بتحويلات النوايا والإجراءات. وتتطلب الغاية مجموعة واسعة من إجراءات الاتصالات لدعم وضوح صورة الإطار على كافة المستويات، وأهميته بالنسبة إلى جميع أصحاب المصلحة. وهي تدعم أيضا الجهود الجارية لإظهار التقدم المحرز، وتبسيط الضوء على التنفيذ الذي يشكل مصدر إلهام من أجل المزيد من العمل نحو رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي.

20- ويجب على الاتصالات أيضا أن تعزز إجراءات إضافية متعلقة بغايات وأهداف الإطار التي لم يتم إحراز تقدم كاف فيها. ويجب على الاتصالات أن تعزز الإجراءات الإيجابية المدفوعة بالنتائج من خلال دعم الجهود بطريقة إيجابية، وتقديم

<sup>9</sup> سيكون من الضروري مواصلة هذه الفقرات مع النص النهائي المتفق عليه للمقررات ذات الصلة المتعلقة بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي

لما بعد عام 2020.

<sup>10</sup> انظر المقرر 29/13.



التحذيرات بشأن عواقب الفشل، أو إظهار الطرق التي يمكن من خلالها محاكاة العمل في المجالات الأخرى من أجل إحراز تقدم نحو تحقيق المهمة.

**الغاية جيم - تطوير وتعزيز المنصات والشراكات، بما في ذلك مع وسائل الإعلام، والمعلمين والمجتمع المدني، لتبادل المعلومات عن النجاحات والدروس المستفادة والخبرات في العمل من أجل التنوع البيولوجي**

21- ينبغي إتاحة بيانات عنها بشكل يسهل الوصول إليه من خلال وسائل الإعلام والمعلمين، سواء التقليديين أو عبر شبكة الإنترنت، ومن ثم تجهيزها من أجل المقالات الإعلامية والموارد التعليمية. وتُعدّ الشراكات مع وسائل الإعلام والمعلمين الخبراء في هذا الصدد سبلا مهمة للمضي قدما. وينبغي إتاحة مصادر البيانات والأسس المنطقية لجميع المؤشرات بسهولة وتفسيرها بطرق تقنية وغير تقنية وربطها بإطار الرصد.

22- وينبغي أن تتواءم الاتصالات المتعلقة بعنصر الرصد مع فترات الإبلاغ القطري.

23- وينبغي تشجيع الجهات الفاعلة الأخرى على نشر التقارير التي تدعم الدروس المستفادة أو النجاحات، وبالتنسيق مع الأمانة التنفيذية عند الاقتضاء.

24- ويمكن السعي إلى وضع إجراءات اتصال مشتركة مع الحوار التفاعلي المعنون "الوثام مع أمنا الأرض" الذي تجريه الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل تعزيز التوعية بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وإبرازه.

25- وهناك الحاجة إلى التعاون من أجل تعزيز وتطوير طرق لإدماج التنوع البيولوجي في نظام التعليم بهدف تزويد المتعلمين بالمعارف والمهارات والقيم والمواقف وتمكينهم للعمل من أجل التنوع البيولوجي وكوكب الأرض، استنادا إلى أوجه التآزر مع الغايتين 4-7 و 8-12 من أهداف التنمية المستدامة. ويمكن القيام بذلك عن طريق وضع وتعزيز "النظم الإيكولوجية للتعلم" التي تربط الأسر، والمدارس، والجهات الفاعلة المجتمعية، والمؤسسات التي تتعامل مع الجمهور مثل حدائق الحيوان، وأحواض الأحياء المائية، والمتاحف، والحدائق النباتية، والمكتبات، والشركات والمنظمات غير الحكومية، والتي تسمح بترجمة الوعي والمعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشكل مباشر إلى عمل على أرض الواقع.

26- ومن الممكن أيضا تعزيز العمل التحويلي الشخصي والمجتمعي لدى المتعلمين من كافة الأعمار عن طريق تزويدهم بالأدوات اللازمة لتصميم نظم وطرق عيش جديدة ومستدامة. ويجب تنسيق العمل التربوي مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة من أجل المساعدة في التفاعل مع المعلمين في البيئات الرسمية وغير الرسمية وغير النمذجية.

**الغاية دال - إثبات أهمية إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي في القضاء على الفقر، وتغيير المناخ، وتدهور الأراضي، وصحة الإنسان، وحقوق الإنسان، والإنصاف والتنمية المستدامة**

27- ستقوم جهود الاتصال بإظهار الروابط بين التنوع البيولوجي ومجموعة متنوعة من القضايا الرئيسية:

(أ) أهداف التنمية المستدامة. سيشكل الارتباط الوثيق بين الاتفاقية وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأهداف خطة التنمية المستدامة لعام 2030<sup>11</sup> نقطة مهمة من أجل تحقيق التآزر في الرسائل. ومن شأن التوافق الوثيق بين هاتين الخطتين أن يزيد من وضوح هذا الجهد، ويبرز أهمية الاستخدام المستدام والحصول وتقاسم المنافع في الجهود الرامية إلى القضاء على الفقر؛

<sup>11</sup> قرار الجمعية العامة 1/70.

(ب) سيكون من المهم وضع رسائل بشأن العلاقة بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي وأوجه التآزر بين إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي والالتزامات المعتمدة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وبروتوكول كيوتو الملحق بها واتفاق باريس، وفقا لولاية كل منها. وقد تشمل الرسائل أيضا النهج القائمة على النظم الإيكولوجية إزاء تغير المناخ، والإجراءات الجماعية، بما فيها تلك التي تتخذها المجتمعات الشعوب الأصلية والمحلية؛

(ج) سيتعين، بالمثل، على الاستراتيجية أن تُظهر كيف يساهم العمل بموجب إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وسيتم تسليط الضوء على الروابط مع تحديد أثر تدهور الأراضي وكذلك أهداف عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية.

28- وسيتعين أيضا إبراز أهمية المناطق البحرية والساحلية، بما في ذلك التآزر مع عقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات من أجل التنمية المستدامة.<sup>12</sup> واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، من أجل حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستخدامه على نحو مستدام.

29- وتمثل صحة الإنسان والتنوع البيولوجي أيضا مجالا رئيسيا يتعين تسليط الضوء على مساهمة تنفيذ الإطار فيه، مع مراعاة الروابط بين الصحة والتنوع البيولوجي، بما في ذلك مساهمة نهج الصحة الواحدة والنهج الشاملة الأخرى.

30- وتشكل حقوق الإنسان والتنوع البيولوجي مجالا آخر للرسائل، بما في ذلك من خلال الاستناد إلى عناصر واردة في القرار 300/76، الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة، بشأن حق الإنسان في بيئة نظيفة وصحية ومستدامة.

### خامسا - الجمهور

31- بالنظر إلى الجمهور العالمي للاتفاقية، من المهم تحديد شرائح الجمهور وربط الاتصالات مع كل منها بالأهداف المختلفة للاستراتيجية وتصميم الرسائل وفقا لذلك، مع مراعاة الاختلافات الثقافية من حيث الأسلوب والمواد المرئية. وبالنسبة لمجموعات الجمهور الواردة أدناه، من المهم ملاحظة أنها ستكون على حد سواء جماهير تتلقى رسائل ومجموعات تقوم بتحويل و/أو نقل الرسائل إلى مجموعات مستهدفة فرعية أخرى.

32- وتجدر الإشارة إلى أن بعض تلك الجماهير تعتبر جهات مُضاعفة للرسائل، وستحتاج إلى تكيف الاستراتيجية مع احتياجاتها. وتشكل الجماهير الأخرى أهدافا لأنشطة الاتصالات.

### ألف - الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي وبروتوكولها والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى ذات الصلة

33- يتم تنفيذ الاتفاقية على المستوى الوطني من قبل الحكومات الوطنية، وبالتالي يتمثل عمل الأمانة التنفيذية بالنسبة إلى هذا الجمهور في توفير أدوات لاستخدامها من قبل نقاط الاتصال للاتفاقية وبروتوكولها أثناء قيامها بوضع استراتيجياتها للوصول إلى الوزارات والدوائر الحكومية وبناء تحالفات اتصال وتنقيف إقليمية أو وطنية. ويهدف ذلك إلى ضمان تعميم التنوع البيولوجي في عمل القطاعات الأخرى، بما في ذلك التعليم الرسمي وغير النظامي وغير الرسمي.

34- وسيتعين على الحكومات دون الوطنية والمدن والسلطات المحلية الأخرى التي تضطلع بتخطيط أنماط الإنتاج والاستهلاك وتنسيقها وتنظيمها ورصدها وتنفيذها، أن تحقق أهداف التنوع البيولوجي المحددة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وعلى المستوى المحلي، تتوفر للحكومات دون الوطنية والسلطات المحلية الأخرى، بما فيها المدن، القدرة

<sup>12</sup> انظر الفقرة 292 من قرار الجمعية العامة 73/72.

الواضحة على تنفيذ التغيير التحويلي وضمانه. ويعتبر كلاهما جمهوراً مهماً، ولكنهما يعتبران أيضاً مرسلان أساسيان للمعلومات إلى سكانهما.

35- وينبغي للأطراف صياغة نسخ وطنية لأنشطة الاتصال والتنفيذ من أجل دعم سبل الحصول على المعلومات والوعي التي تتوافق مع السياسات اللازمة لتنفيذ إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي على المستوى الوطني. ولهذا السبب، سوف تحتاج كافة الرسائل والهيكل إلى الموازنة مع الأولويات الوطنية.

#### باء - الجماهير المتخصصة للاتفاقية

36- على الرغم من تركيز الاتفاقية بشكل رئيسي على الأطراف، إلا أن هناك عدداً من الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الآخرين الذين يؤدون دوراً داعماً للأطراف، أو يضطلعون أيضاً بدور في تنفيذ الاتفاقية. وبالنظر أن هذه الجهات الفاعلة ليست أطرافاً، سيكون للاتصالات معها طابع مختلف. وفي الوقت ذاته، عند قيام هذه الجهات الفاعلة بأنشطة داعمة على المستوى الوطني أو الإقليمي، فقد يتم إدراجها في هذه الحملات.

37- ويؤدي شركاء منظومة الأمم المتحدة الذين يشاركون في عمل الاتفاقية، بالإضافة إلى المنظمات الإقليمية الأخرى، دوراً مهماً أيضاً. ولن تقوم هذه الجهات الفاعلة بنقل عمل الاتفاقية إلى جهات أخرى فحسب، بل ستتهدد الفرصة أيضاً للترويج لعملها ولصلته بخطة التنمية المستدامة. وينبغي استخلاص الدروس من حملات الأمم المتحدة السابقة من قبيل الحملات المعنونة "#GenerationRestoration" و"#CleanSeas" و"#DontChooseExtinction"، وغيرها. وستتم دعوة إدارة التواصل العالمي للأمم المتحدة لإنشاء مجموعة اتصالات للتنوع البيولوجي، والتي ستعمل مع الأمانة التنفيذية، من أجل تنسيق الاتصالات عبر النظام. وستدعى كذلك شعبة الاتصالات في برنامج الأمم المتحدة للبيئة لإنشاء نقطة اتصال خاصة للاتصالات. وستدعى اليونيسكو للمساهمة بخبرتها في مجالات التربية والعلم والثقافة.

38- وستكون الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، سواء تلك المتعلقة مباشرة بالتنوع البيولوجي أو تلك التي تهتم بقضايا أخرى، من العناصر المضاعفة والمواقع المهمة للتنسيق. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي دعوة فريق الاتصال المشترك لاتفاقيات ريو، وفريق الاتصال للاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي،<sup>13</sup> للتأكد من أن الاتصال يشكل بنداً دائماً في جداول أعمالهما السنوية، وينبغي تعيين نقاط اتصال.

39- وتعدّ متاحف العلوم والتاريخ الطبيعي، وحدائق النباتات، والنظم الوطنية للحدائق المحمية، وحدائق الحيوانات وأحواض الأحياء المائية مجموعات أخرى يعتبر عملها أساسياً بالنسبة للاتفاقية، سواء من حيث إجراءات الحفاظ المحددة والبحوث أو في النوعية بالتنوع البيولوجي. ويمكن أن يساعد الجمع بين هذه المؤسسات والمنظمات وكذلك مراكز البحث والجامعات، ومراكز زوار المحميات الطبيعية والمناطق المحمية، والمتاحف في إظهار أهمية الطبيعة للإنسانية.

40- وتعتبر المنظمات غير الحكومية الدولية الكبيرة التي لها فروع وطنية أيضاً من الجهات صاحبة المصلحة المهمة بالنسبة إلى العمل. ويمكنها إعادة إرسال رسائل الاستراتيجية، كما يمكنها تقديم نماذج مرجعية لتعزيز الممارسات الجيدة ذات الصلة بالحفظ، والاستخدام المستدام، والتقسيم المنصف للمنافع. وتتمتع أمانة الاتفاقية والأطراف فيها بتاريخ طويل من العمل مع مثل هذه المنظمات.

<sup>13</sup> الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ومعاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية، واتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، واتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة، واتفاقية التراث العالمي، والاتفاقية الدولية لحماية النباتات، واللجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان.

41- وتعتبر الأوساط المالية والتجارية من الجماهير المهمة للغاية التي يتعين استهدافها في جهود الاتصالات. وبصفتها مستخدما مهما للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التي تؤدي عملياتها إلى آثار مباشرة وغير مباشرة على التنوع البيولوجي، فإن قدرة الأعمال التجارية على دعم الاستهلاك والإنتاج المستدامين تعتبر حاسمة لتحقيق أهداف الاتفاقية. وفي هذا السياق:

(أ) يعتبر الرابط بين حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام للمعايير البيئية والاجتماعية ومعايير الحوكمة أمرا مهما؛

(ب) يشكّل أساس قوي للاتصال الموسوع التجاري والمالي لإجراءات التنوع البيولوجي؛

(ج) يُعدّ دور الأعمال التجارية كمستخدم للموارد الحينية في سياق بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع عنصرا مهما أيضا؛

(د) تعتبر المبادرات القائمة التي تقودها الأعمال التجارية ورابطات الأعمال والائتلافات والشبكات من العناصر الرئيسية المضاعفة للوصول إلى هذه الجماهير.

42- وتؤدي المنظمات العالمية والإقليمية والوطنية المعنية بالتنقيف والتعلم أو تضطلع بالمسؤولية عنهما، مثل التنقيف البيئي، والتنقيف من أجل الاستدامة، والتنقيف المتعلق بالطبيعة، والتنقيف من أجل الحفظ والاستخدام المستدام، والتنقيف العالمي، دورا رئيسيا في التعلم. ولهذا السبب، تُعدّ منظمات التنقيف، من المدارس إلى الجامعات، ولكن أيضا مؤسسات التعليم الدائم والمستمر، والسلطات وصانعي القرار من ضمن الجهات صاحبة المصلحة المعنية بتحقيق أهداف الاتفاقية.

### جيم - الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية

43- من المهم للغاية العمل مع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من أجل ضمان الإبلاغ عن دورها في حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، في ظل الاعتراف بالرؤى والنهج المختلفة فيما يتعلق بالطبيعة وأمن الأرض، حسب الاقتضاء، وبيان الكيفية التي تسهم بها أنشطتها في تنفيذ الاتفاقية وغيرها من الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي استنادا إلى نظم المعارف الخاصة بها. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يمكن الاتصال بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من تقاسم تصوراتها عن الطبيعة وأمن الأرض وتسليط الضوء على معارفها وممارساتها التقليدية المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي في سياق التنفيذ الإقليمي والوطني للاتفاقية.

44- وينبغي النظر إلى عمل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية على أنه مصدر مهم للممارسات والنهج التعليمية لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الحينية. وفي هذا الصدد، ينبغي أن يسعى الاتصال إلى الاحتفاء بالرؤى والنهج المختلفة، ونظم المعارف التقليدية المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتعزيزها ونشرها على المستويات المحلي والوطني والإقليمي والعالمي، بما في ذلك العيش بشكل جيد وبانسجام مع أمن الأرض. وينبغي أن يتم ذلك بالتنسيق مع ممثلي الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ومن خلال التشاور بغية الحصول على الموافقة المسبقة والمستنيرة، والموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة، أو القبول والمشاركة من هذه الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، ومع احترام شروط استخدام جميع المعارف والممارسات التقليدية.

45- وفي هذا الصدد، ينبغي أن تضطلع الاستراتيجيات العالمية والوطنية بإعداد مكونات هذه الاستراتيجية، بما في ذلك أدوات ورسائل يمكن ترجمتها إلى اللغات والسياقات المحلية والخاصة بالشعوب الأصلية.

### دال - النساء

46- بما أن النساء يشكلن أصحاب المصلحة الرئيسيين في كل من حفظ الموارد واستخدامها المستدام، فإنه ينبغي التركيز بشكل خاص على تعميم مراعاة الاعتبارات الجنسانية في جميع المشاركات. وينبغي أن يكمل العمل المضطلع به في استراتيجية الاتصال خطة عمل الاعتبارات الجنسانية المعتمدة بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي في المقرر 11/15 وأن يستفيد منها. وتعتبر هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) جهة فاعلة مهمة يمكن التعاون والتنسيق معها على المستوى الدولي. ويجب تعميم الاعتبارات الجنسانية في جميع المواد والرسائل.

### هاء - الشباب

47- يمثل الشباب، بما في ذلك منظماتهم وممثلوهم، جماهير رئيسية وشركاء أقوياء في إنشاء أنشطة استراتيجية الاتصال وتنفيذها. ويمكن الوصول إلى هذه الجهات الفاعلة المهمة عن طريق العمل من خلال الأنشطة ذات الصلة بالشباب على نطاق منظومة الأمم المتحدة بأسرها، بما في ذلك YOUNGO،<sup>14</sup> ومن خلال شبكة الشباب العالمي للتنوع البيولوجي وفروعها الوطنية، ومن خلال مبادرات أخرى، مثل عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية والفريق الاستشاري للشباب التابع للأمم المتحدة للمناخ.

### واو - الجمهور العام

48- في حين أنه من الصحيح أن الجمهور الذي يستهدفه الاتصال جمهور عالمي شامل للجميع، إلا أنه من الواضح أيضا أن فكرة أن الجمهور الواحد الذي يمكن توجيه جميع الرسائل إليه تمثل فكرة مفرطة في التبسيط وتخفي بعض الاختلافات المهمة بين شرائح الجمهور. فما يُطلق عليه اسم "الجمهور العام" هو عدد من شرائح الجمهور المختلفة والمقسمة حسب البلد، والثقافة، والجنس، والمستوى الاجتماعي الاقتصادي، والتعليم، والخبرة، والعمر، واللغات، والتي يتطلب كل منها نهجا مستهدفا.

49- ويبقى التقسيم الأهم للجمهور على المستوى الوطني. وتتم صياغة فهم التنوع البيولوجي والوظائف البيئية وخدمات النظم الإيكولوجية وصلتها بالجمهور العام إلى حد كبير بالظروف الوطنية ودون الوطنية و"السرد" الوطني الذي يتناول السكان والطبيعة وكيف يزودهم التنوع البيولوجي بالقيم. وبالتالي، ينبغي صياغة أية محاولة لإشراك الجمهور على المستوى الوطني، وذلك بالاستناد إلى سرد شامل.

50- وتتمثل الطرق المهمة في الوصول إلى الجمهور في حملات التوعية والتثقيف ووسائل الإعلام - الإذاعة والتلفزيون والنماذج المطبوعة، ووسائل التواصل الاجتماعي على وجه الخصوص. وبهذه الطريقة، ينبغي النظر إلى وسائل الإعلام على أنها عامل مُضاعف وقناة، كما هو موضح أدناه.

51- ومن المهم إشراك قطاع الفنون والثقافة من أجل تحفيز أشكال جديدة من الإبداع والتخيل البشري التي يمكن أن تعزز النمط المطلوب من التغيير التحويلي. ويمكن للفنون والنماذج الثقافية الجديدة أن تصبح أدوات قوية لتغيير النوايا.

### زاي - وسائل الإعلام

52- تؤدي المنصات والمنظمات والجهات الممثلة لوسائل الإعلام المتنوعة دورا رئيسيا. ويجب التعامل مع وسائل الإعلام من جميع الأقاليم. ويجب إشراك "وكالات الأنباء" الكبيرة، وسلاسل الصحف الوطنية، والتكتلات الإعلامية الكبيرة. وينبغي استكشاف الشراكات الإعلامية على المستويين الدولي والوطني. ويمكن أن يشمل عمل هذه الشراكات على إنشاء حزمة من المقالات الإخبارية المنتظمة والموجزات؛ وتأسيس مكتبة مشتركة من البلاغات الصحافية المصورة بحقوق مفتوحة المصدر.

<sup>14</sup> <https://youngoclimate.org>

53- وينبغي إعطاء الأولوية إلى الانخراط مع رابطات الصحفيين التي تركز على التنوع البيولوجي والقضايا البيئية الأخرى، بما في ذلك شبكة صحافة الأرض وجمعية الصحفيين البيئيين. ولدى العمل مع الصحفيين، ينبغي التركيز بوجه خاص على العمل مع الصحفيين الذين يمثلون الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب والنساء.

54- وبالإضافة إلى المؤسسات الإخبارية، ينبغي تحري فرص العمل مع منظمات الإنتاج السينمائي والتلفزيوني. وينبغي العمل على تشجيع إنتاج الأفلام للتلفزيون ومنصات البث التي تسلط الضوء على القضايا المختلفة في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وفي مقابل التغطية، يمكن منح الوكالات حرية استخدام العلامات التجارية من الإطار. وينبغي استكشاف دور الإنتاج العالمية المهمة، مثل Amazon، وBBC Natural History، وDisney Nature، وIcon Productions، وNational Geographic، وNetflix. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي التعامل مع دور الإنتاج الإقليمية، من بين جهات أخرى.

55- وينبغي تشجيع المهرجانات السينمائية في جميع أنحاء العالم. ويمكن أن يتضمن مهرجان Jackson Wild (مهرجان Jackson Hole Wildlife سابقاً)، والمهرجان الدولي لأفلام الحياة البرية ومهرجان Wildscreen أفلاماً حول إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وينبغي تشجيع المهرجانات السينمائية الدولية والإقليمية الأخرى في جميع الأقاليم التي تعمل فيها الأمم المتحدة على تشكيل فئات للأفلام التي تتعلق بالعمل الداعم للطبيعة. وينبغي النظر في إمكانية إقامة مهرجان سينمائي في كل اجتماع من اجتماعات مؤتمر الأطراف. وينبغي أيضاً النظر في إقامة مهرجان سينمائي يتزامن مع الاحتفالات السنوية باليوم الدولي للتنوع البيولوجي.

### سادسا - وضع علامة تجارية

56- ينبغي أن يكون إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي مصحوباً بعلامة تجارية عالمية واضحة يمكن توسيعها لتشمل سياقات أخرى (وطنية ودون وطنية ومحلية)، مع شروط سهلة للاستخدام والترخيص. ويمكن عرض العلامة التجارية وفقاً لأبعاد صوت العلامة التجارية، والهوية، والوعد، والقيم، والاستهداف والمكانة على النحو الموضح في الجدول 2.

#### الجدول 2 - عناصر العلامة التجارية

الصوت	يمثل إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي جهداً و رغبات المجتمع العالمي من أجل تحقيق مستقبل للحياة في انسجام مع الطبيعة.
الهوية	ينبغي أن يعبر المظهر المرئي، بما في ذلك مجموعة الألوان والشعار والخطوط والقواعد المرئية، الصوت، وتنوع الحياة، وأن يتضمن تمثيلات بشرية وبتماشى مع التفضيلات الثقافية. وينبغي استخدام الهوية طوال فترة تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.
الوعد	تمثل رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي ومهمة عام 2030 وعد العلامة التجارية.
القيم	ستعبر قيم العلامة التجارية عن أهداف الاتفاقية ومبادئ الأمم المتحدة.
الاستهداف	نظراً لأن الامتداد العام لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي يعتبر عالمياً، فستكون هناك الحاجة إلى صيغ محددة من العلامة التجارية للجماهير المختلفة.
المكانة	سيقدم إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي كإطار ذي صلة بالمبادرات المتعددة المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وداعماً لخطة عام 2030 للتنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها، وعقد عمل الأمم المتحدة للعمل من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وعقد الأمم

المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية، والاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.
--

57- وسيأتي إنشاء العلامة التجارية بعد اعتماد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وستضطلع الأمانة التنفيذية بقيادته بالتشاور مع اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بالاتصال والتنسيق والتوعية العامة، وإدارة الاتصالات العالمية للأمم المتحدة، وشعبة الاتصالات في برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وآلية تنسيق المصادر المفتوحة الموضحة أدناه. وينبغي التعاقد مع شركة تسويق ذات انتشار عالمي للمساعدة في ذلك.

### سابعا - آلية التنسيق المفتوحة المصدر والقنوات والعناصر المضاعفة

58- في حين ستبقى الخطوط العريضة للاستراتيجية قيد الاستعراض وفقا للاختصاصات المبينة في القسم الثالث أعلاه، إلا أن تنفيذ استراتيجية الاتصال على المستوى العالمي سيتم تحقيقه على أفضل وجه من خلال آلية تنسيق مفتوحة المصدر. وتتطلب مثل هذه الآلية تكلفة مشاركة منخفضة، مع تمتع الأعضاء بحرية المشاركة في بعض العناصر دون غيرها. وينبغي أن يحكم مبدأ المصدر المفتوح المنتجات التي ستقاسمها المجموعة، بالتوافق مع الشمولية والشفافية والحياد كعناصر مهمة.

59- وستكون المشاركة في الآلية طوعية ومفتوحة لجميع الجهات الفاعلة التي تلتزم بالمشاركة الشفافة والامتثال لمبدأ العمل مفتوح المصدر، والتي تساهم في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ويتم تشجيع ممثلي الحكومات الوطنية ودون الوطنية على المشاركة، بالإضافة إلى ممثلي المنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية والجهات الفاعلة الأخرى في المجتمع المدني، والأعمال التجارية، والشباب، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء. ولن تتمتع الآلية بسلطة رسمية لاتخاذ القرارات.

60- وعلى المستوى الوطني، ستمتع الأطراف بحرية إنشاء الآليات حسب الاقتضاء. وينبغي أن تتسم هذه الآليات بالشمولية والشفافية، وينبغي أن تضمن المشاركة الكاملة والفعالة لجميع الجهات الفاعلة والجهات صاحبة المصلحة المعنية، بما في ذلك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والشباب والنساء.

### ألف - وسائل التواصل الاجتماعي

61- سيتعين على الاستراتيجية الاستفادة من وسائل التواصل الاجتماعي القائمة والتكنولوجيات الجديدة. ولا تُعدّ القائمة الشاملة للتكنولوجيات المستخدمة ملائمة، وذلك بالنظر إلى أن المنصات الخاصة بها تختلف باختلاف المناطق وأن وتيرة التغيير في مجال وسائل التواصل الاجتماعي تُفقد بعض المنصات صلتها بمرور الزمن. ومع ذلك، ينبغي أن يسعى تنفيذ هذه الاستراتيجية إلى إدماج أحدث المنصات والتكنولوجيات، بما في ذلك من خلال الشراكات المؤسسية. وينبغي أخذ أمن البيانات وحماية جميع حقوق الخصوصية للمستخدمين، على النحو المنصوص عليه في التشريعات المختلفة، بعين الاعتبار.

62- وينبغي إنشاء قائمة بالهاشتاغات المتفق عليها وكلمات التوسيم المشتركة لكل منصة من أجل تجميع المحادثات بشكل صحيح لدعم إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وينبغي أن تتماشى هذه مع الرسائل الموضحة في الجدول 3 أعلاه وترجمتها إلى لغات أخرى. وينبغي إنشاء هذه القائمة في الاجتماع التأسيسي الأول، وذلك بعد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف مباشرة.

63- وينبغي تأمين الشراكات مع منظمات وسائل التواصل الاجتماعي، مثل Google، Meta، WeChat، وWeibo، وTwitter وLinkedIn بهدف تسليط الضوء على الرسائل والتقدم المحرز في إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي في الحملات وعمليات الترويج الأخرى.

## باء - الأحداث

64- تمثل الأحداث فرصا مهمة للاتصالات، حيث يمكن نشر الرسائل على مجموعة متنوعة من الجماهير في بيئة عادة ما تكون غنية بوسائل الإعلام وتهم مجموعة متنوعة من المجتمعات المحلية. وتشمل، في جملة أمور، الاجتماعات ما يلي:

- (أ) مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي؛
- (ب) مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛
- (ج) مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛
- (د) اللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو؛
- (هـ) مؤتمر الأطراف في الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي؛
- (و) المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛
- (ز) الجمعية العامة للأمم المتحدة؛
- (ح) المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة التابع للأمم المتحدة؛
- (ي) جمعية الأمم المتحدة للبيئة؛
- (ك) المنتدى الاقتصادي العالمي؛
- (ل) مجموعة الدول السبع ومجموعة العشرين.

65- وتمثل الأحداث الوطنية التي قد تكون مرتبطة بجدول أعمال التنوع البيولوجي، ولكنها تختلف عنه، فرص اتصال مهمة أيضا. ويمكن أيضا استخدام الاحتفالات الثقافية الوطنية أو الاحتفالات بالاستقلال لإظهار الروابط بين التنوع البيولوجي والهوية الوطنية.

66- وتمثل الأيام العالمية للأمم المتحدة وغيرها أحداثا مهمة يمكن خلالها الإشارة إلى أعمال الاتفاقية والاحتفال بها. وبالنسبة إلى هذه الأيام العالمية، ينبغي تنسيق الرسائل بطريقة تُظهر كيف يمكن أن يساهم تنفيذ الاتفاقية في أهداف كل يوم منها. وتتضمن بعض أهم الأيام التي يتعين مراعاتها الأيام التالية: اليوم العالمي للأراضي الرطبة، واليوم العالمي للأحياء البرية، ويوم المياه العالمي، واليوم العالمي للغابات، واليوم الدولي للمرأة، ويوم الصحة العالمي، وساعة الأرض، واليوم العالمي للمحيطات، ويوم الأرض، واليوم الدولي لأمننا الأرض، ويوم تجاوز موارد الأرض، واليوم العالمي للبيئة، واليوم العالمي لمكافحة التصحر، واليوم العالمي للمدن، ويوم التربة العالمي ويوم الأغذية العالمي.

67- وينبغي أن يكون اليوم العالمي للتنوع البيولوجي أيضا، الذي يُحتفل به في 22 مايو/أيار من كل عام، حدثا بالغ الأهمية لأية اتصالات. وبالاسترشاد بالموضوع الذي تقوم الأمانة التنفيذية بتحديدته، ينبغي على الجهات الفاعلة على المستوى الوطني استغلال اليوم كفرصة لتوضيح الرؤى والاستجابات الوطنية.

## جيم - الأبطال ورسل السلام وسفراء النوايا الحسنة

68- ينبغي إنشاء برنامج "أبطال من أجل إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي" للاحتفاء بالنجاحات والإجراءات الملهمة دعما للإطار. وينبغي أن ينطوي برنامج الأبطال على جوائز، على سبيل المثال لصالح الأفراد، والشباب، والمنظمات، والأعمال التجارية والحكومات. ويقوم البرنامج بالإعلان عن الجوائز سنويا في اليوم العالمي للتنوع البيولوجي. وينبغي تحديد



جهة راعية قادرة على تقديم موارد مالية للجائزة، بالإضافة إلى شريك إعلامي عالمي. وتُمنح الجوائز وفقا لتوصيات فريق يضم ممثلين عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والمنتدى الاقتصادي العالمي، علاوة على الأمانة التنفيذية. ويجري تسليم الترشيحات إلى الأمانة التنفيذية.

69- وينبغي أن تُدعى الأمم المتحدة إلى تأسيس منصب رسول سلام لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وكذلك تسمية سفراء النوايا الحسنة لكل إقليم من أقاليم الأمم المتحدة من أجل دعم إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وسيقدم هؤلاء السفراء الدعم والرسائل للإطار.

### دال - موقع شبكي لدعم إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

70- ينبغي إنشاء موقع شبكي مخصص له عنوان فريد على الموقع الشبكي وهوية فريدة ويتسق مع العلامة التجارية المذكورة أعلاه. وسيكون هذا الموقع مختلفا عن الموقع الشبكي الرئيسي للاتفاقية ويهدف إلى الوصول إلى جمهور عالمي. وسيعكس هذا الموقع الشبكي الجهود المبذولة لجذب الجماهير وتوجيهها إلى الموارد المصممة خصيصا لتلبية احتياجاتها. وسيربط هذا الموقع الشبكي بحملات وسائل التواصل الاجتماعي المطابقة.

71- وسيطلب ذلك تركيزا مبكرا ومستمرًا على تحسين محرك البحث، والوصول، والمواءمة مع حملات وسائل التواصل الاجتماعي، والتحليلات، وإمكانية التشغيل المتبادل ثنائية الاتجاه مع مصادر المعلومات الأخرى ضمن الاتفاقية (الموقع الشبكي الرئيسي للاتفاقية، وآليات غرفة تبادل المعلومات الوطنية والمركزية، وغيرها)، من خلال بوابة InforMEA، ومع الشركاء المؤسسيين والمواضيعيين على حد سواء. وقد تبرز الحاجة إلى إعداد قوائم بريدية خاصة بكل بلد.

72- ويمكن أن يعمل الموقع الشبكي أيضا كمحور إعلامي للمواد الإعلامية القابلة لإعادة الاستخدام، بما في ذلك الموارد العامة والموارد المكرسة للشركاء على حد سواء. ويمكن أن تتضمن هذه الموارد أيضا روابط لمعارض المتاحف والحدائق النباتية وحدائق الحيوان وأحواض السمك.

### ثامنا - الرسائل الرئيسية

73- ينبغي أن تكون الرسائل الخاصة بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي متسقة مع الرسائل التي جرى وضعها من قبل، بما يتماشى مع المقرر 22/13. ويشمل ذلك الرسائل الخاصة برؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي، وخطة عام 2030 للتنمية المستدامة وأهداف التنمية المستدامة الواردة فيها، وعقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية، وعقد عمل الأمم المتحدة للعمل من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وعقد الأمم المتحدة للعلوم من أجل التنمية المستدامة، واستنتاجات الطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، والطبعة الثانية من نشرة التوقعات المحلية للتنوع البيولوجي، والرسائل الشاملة للاتفاقية.

74- وينبغي أن تكون الرسائل قائمة على الأدلة وذات مصداقية علمية، وأن تستفيد، في جملة أمور، من عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وتقييماته العالمية، من جملة أمور أخرى. وينبغي عليها أيضا أن تتسق مع نظم المعارف المختلفة، بما في ذلك نظم المعارف التقليدية ذات الصلة الخاصة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

75- ويتعين تكييف الرسائل وترجمتها إلى اللغات المحلية ولغات الشعوب الأصلية، مع توفير الموارد اللازمة لهذا الغرض.

76- وسيشكّل الإبلاغ عن أهمية التوعية والتغيير لتعزيز التنمية المستدامة وأنماط الحياة المنسجمة مع الطبيعة عنصراً رئيسياً لدعم تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال للتنوع البيولوجي العالمي. ومن أجل تعزيز التغيير التحولي، ستأخذ الرسائل الرئيسية بعين الاعتبار الأدلة العلمية، وعلى المستوى القطري، ستتطرق أيضاً إلى الأعراف، والمواقف، وخيارات الاستهلاك.

77- وستتمثل عناصر الرسائل فيما يلي:

- (أ) بشكل عام، ينبغي على الرسائل أن تقوم بالإبلاغ عن عناصر عامة بشأن صلات الأشخاص بالتنوع البيولوجي وأن تبين كيفية ارتباط الأشخاص بالتنوع البيولوجي في جميع نواحي حياتهم تقريباً؛
- (ب) ينبغي على الرسائل أن تعزز الإجراءات الفورية لوقف فقدان التنوع البيولوجي وعكس اتجاهه، وأن تشجع العمل من قبل أصحاب المصلحة في سياق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي كوسيلة لتحقيق هذه الغاية؛
- (ج) ينبغي على الرسائل أن تسلط الضوء أيضاً على الأفق الزمني على الأمد الأطول، بما في ذلك رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي،<sup>15</sup> وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، وأن تتضمن روابط بالأهداف المتعلقة بالمناخ؛
- (د) أهمية تطبيق نهج قائم على حقوق الإنسان لتحقيق رؤية عام 2050 للتنوع البيولوجي؛
- (هـ) ينبغي على الرسائل أيضاً أن تربط غايات الإطار بالأولويات الإنمائية الوطنية المحددة، وكذلك بالأدوار المهمة للحكومات المحلية ودون الوطنية في تحقيق الأولويات المذكورة، وأن توضح كيف أن تحقيق التنمية المستدامة على المستوى الوطني يتطلب إدماج التنوع البيولوجي في هذه الأنشطة؛
- (و) ينبغي أن تراعي الرسائل والحملات المحددة قيم الجمهور المستهدف، وينبغي أن تعبر عن التنوع البيولوجي والإجراءات الرامية إلى الحفاظ عليه واستخدامه على نحو مستدام في سياق هذه القيم. وبالتالي، تشكل بحوث الجمهور عنصراً أساسياً في أي تكييف للرسائل؛
- (ز) يتعين ترجمة الرسائل إلى لغات الشعوب الأصلية واللغات المحلية، بما في ذلك مراعاة السياق الاجتماعي والثقافي الذي تندرج فيه اللغات المحلية؛
- (ح) يتعين أن تكون الرسائل شاملة للجنسين وأن تتماشى مع مبادئ خطة عمل الاعترافات الجنسانية؛<sup>16</sup>
- (ط) يكمن الغرض من هيكل الرسائل المعروض في الجدول 3 أدناه في اقتراح اتجاه الرسائل. ومن المقترح استخدام كافة الجهات الفاعلة لمجموعة شاملة من الرسائل التي يمكن أن تنطبق على حملات التعبئة العامة والدعوة؛
- (ي) ستصمم الرسائل الخاصة بقطاعات معينة لتناسب جماهير محددة. وسيتم إعداد هذه الرسائل من قبل منظمات تعمل مع هذه القطاعات؛
- (ك) سيتبع هيكل الرسائل أيضاً مبدأ حملة "المصدر المفتوح"، والتي تحافظ على الرسائل الأساسية، ولكنها تسمح أيضاً للمنظمات المختلفة بتكييف ذلك وفقاً لعلامتها التجارية الخاصة. ويُقصد بهذه الرسائل أيضاً أن يكون لها تكرار مصمم للمستويات الوطنية ودون الوطنية؛

<sup>15</sup> مؤتمر الأطراف، المقرر 2/10.

<sup>16</sup> المقرر 11/15.

(ل) الأطراف، والحكومات دون الوطنية، والمدن والحكومات المحلية، والمنظمات الأخرى ذات الصلة مدعوة لعقد حلقات عمل وطنية لإعداد الرسائل.

### الجدول 3 - مواضيع للرسائل

رسالة المستوى الأعلى: من خلال العمل من أجل الطبيعة/التنوع البيولوجي، يمكننا جميعا إيجاد عالم أكثر عدلا وصحة واستدامة		
الموضوع العام	الرسالة العامة	الرسالة السياسية
يتعين علينا وقف فقدان التنوع البيولوجي وعكس اتجاهه وضمان التنمية المستدامة للجميع	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
تشكل الطبيعة/التنوع البيولوجي عنصرا أساسيا لبقائنا على هذا الكوكب. وهي مهمة لكل من ازدهارنا وسعادتنا ورفاهنا وللتنمية المستدامة	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
تتمتع الطبيعة/التنوع البيولوجي بقيمة جوهرية بالإضافة إلى قيم متعددة أخرى	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
تفرض أزمة الطبيعة/التنوع البيولوجي تهديدا للبشرية وتحتاج إلى معالجة عاجلة وبطريقة متماسكة	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
تمثل النهج المبتكرة إزاء حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام الوسيلة الأساسية لدعم الجهود الرامية إلى القضاء على الفقر	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
ينبغي ألا تترك حماية الطبيعة أي أحد يتخلف عن الركب	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
يحتاج العالم إلى التعاون لمعالجة مسألة فقدان الطبيعة	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
يشكل العمل من أجل الناس أساس العمل من أجل التنوع البيولوجي	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
من الضروري أن تكون الخطط التي تؤثر على مستقبل كوكبنا عادلة وشاملة ومنصفة	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
تحتاج الاقتصادات والمجتمعات إلى إحداث تغيير تحويلي لتحقيق التنمية المستدامة وأنماط حياة تتسجم مع الطبيعة	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
يمكن أن تزيد علاقتنا مع الطبيعة/التنوع البيولوجي من خطر الإصابة بأمراض ذات منشأ حيواني وتقليديا	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
من المطلوب اتخاذ إجراءات فورية لحماية صحة سكاننا وكوكبنا	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
جميعنا مسؤولون عن أفعالنا لحماية الكوكب	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا
العيش بشكل جيد وفي انسجام مع أمننا الأرض، بهدف حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	تُحدّد لاحقا	تُحدّد لاحقا

## تاسعا - قياس التقدم المحرز

78- ينبغي ربط تقييم التقدم المحرز في الاستراتيجية بالتقدم المحرز في تحقيق غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بالإضافة إلى المقاييس التقليدية للوصول والأثر. ويتعين أن يقتصر التقييم أيضا على التغييرات المهمة بمرور الزمن، وتقييم التقدم المحرز نحو الحصول على المعلومات ذات الصلة وزيادة الوعي، والاستعداد للعمل من أجل التنوع البيولوجي.

### ألف - الحملات، ومدى وصول وسائل الإعلام

79- على المستوى العالمي، ينبغي للشركاء في آلية التنسيق إبلاغ الأمانة التنفيذية بنتائج الحملات ووصول وسائل الإعلام (بما في ذلك وصول وسائل التواصل الاجتماعي). ويمكن اقتناص المبادرات بواسطة أداة تجميع، مثل " People for our Planet Aggregator".<sup>17</sup>

80- وعلى المستوى الوطني، ينبغي للأطراف في الاتفاقية أن تجمع البيانات المذكورة أعلاه لإدراجها في تقاريرها الوطنية.

### باء - الربط بالأهداف

81- ستبلغ الاستراتيجية عن التقدم المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي باستخدام مجموعة المؤشرات المتفق عليها في إطار الرصد والإبلاغ.<sup>18</sup> وسوف توضع وسائل مبتكرة ومتعددة القنوات لإيصال المعلومات، مع وضع طرائق مناسبة لمختلف الأطراف.

82- وينبغي أن توفر تقارير الهيئات والمنظمات الأخرى أيضا تواصلا إضافيا بشأن التقدم المحرز. ويمكن لتقرير الكوكب الحي التابع للصندوق العالمي لحماية الطبيعة، وإصدارات المنتدى الاقتصادي العالمي، وتقرير التنمية البشرية الذي ينشره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وتوقعات البيئة العالمية الصادرة عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، تكريس إصدارات خلال فترة إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من أجل تحقيق نتائج بموجب الإطار.

## عاشرا - الموارد

83- ستبرز الحاجة إلى موارد من أجل دعم الأمانة التنفيذية وعلى المستوى الوطني، مع التركيز بشكل كبير على احتياجات البلدان النامية، ولا سيما الدول الجزرية الصغيرة النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية. وسيتم تحديد المستوى المطلوب بالتوافق مع مواصلة صياغة استراتيجية الاتصال.

<sup>17</sup> <https://www.cbd.int/article/people-for-our-planet-aggregator>

<sup>18</sup> المقرر 5/15.